



CENTRO DE ENSEÑANZA PARA EXTRANJEROS

INTRODUCCIÓN

El presente informe incluye el reporte de las actividades académicas, de recursos humanos y servicios generales de: el Centro de Enseñanza para Extranjeros en Ciudad Universitaria, la Escuela Permanente de Extensión en San Antonio Texas, el CEPE-Taxco y la Escuela de Extensión en Canadá en Hull Quebec.

PERSONAL ACADÉMICO Y DE APOYO

La planta académica en este año está constituida por de 95 profesores: nueve Doctores, 26 Maestros, 57 Licenciados, un pasante y dos sin grado. Los nombramientos se desglosan como sigue: 40 profesores de Asignatura "A", 35 profesores de Asignatura "B", seis profesores de Carrera Asociados "A" de Tiempo Completo, dos profesores de Carrera Asociados "A" de Medio Tiempo, 12 profesores de Carrera Asociado "B" de Tiempo Completo, cinco profesores de Carrera Asociado "C" de Tiempo Completo, dos profesores Titular "A" de Tiempo Completo, un profesor Titular "C" de Tiempo Completo, un Técnico Académico Asociado "B" de Tiempo Completo y un Técnico Académico Asociado "A" de Tiempo Completo.

Este año se realizaron los siguientes concursos: seis de Promoción para Profesor de Asignatura "B", uno para promoción a Profesor Asociado "B", cuatro para Definitividad y Promoción a Profesor Asociado "B" Tiempo Completo Definitivo, dos para Promoción Profesor Asociado "A" de Tiempo Completo, dos para obtener Definitividad como Profesor Asociado "A" Tiempo Completo, uno para obtener Promoción a Profesor Titular "A" de Tiempo Completo definitivo.

De nuestra planta académica 22 profesores de carrera están dentro del programa de estímulos PRIDE, 15 en FOMDOC y 40 en el PEPASIG.

El CEPE y sus dependencias tienen personal académico de apoyo. En el CEPE, se contó con la colaboración de 20 profesores en verano y para cursos especiales, en la EPESA se contó con 32 profesores, principalmente en el área de Inglés, en el CEPE-Taxco 18 profesores colaboraron en las áreas de Inglés, Francés y Cómputo, finalmente la ESECA tuvo una colaboración de 12 profesores para las áreas de Francés y otros.

FORMACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DEL PERSONAL

Del total de nuestra planta académica 20 profesores se encuentran realizando estudios de doctorado, y 23 de ellos realizan estudios de maestría, en este periodo uno de nuestros profesores obtuvo el grado de maestría. Nuestra planta académica asistió a 12 cursos de actualización relacionados con la enseñanza del español a no hispanohablantes y la cultura mexicana, dentro del *Programa 2000 de actualización de profesores en el CEPE*, tres de ellos se transmitieron por videoconferencia a EPESA y ESECA. Estos cursos fueron impartidos por maestros del Centro, y otras Dependencias universitarias, recibimos la visita de la Dra. Hyejeong Jeong de la Universidad de Seúl, Corea y una asesoría del CENEVAL.

Se impartieron por videoconferencia los cursos "Decisiones Estratégicas en Educación a Distancia", "Preparación del Ponente y su material para videoconferencia", "Taller de preparación de materiales para VC y etiqueta en la VC", Inglés por videoconferencia de la EPESA al CEPE, 15 cursos de computación y uno de gramática para el personal docente en EPESA, en Taxco se impartió un "Seminario de actualización de la enseñanza del español como segunda lengua". En la ESECA se impartieron cursos específicos para el personal académico de francés e inglés; el curso "Cuento mexicano del siglo XX", un "Seminario de gramática y pedagogía" y el curso "El uso del video en el salón de clases".

VINCULACIÓN CON LA DOCENCIA

En este año se alcanzó un total de 4742 alumnos originarios de 33 países. Se impartieron 894 cursos, 54 talleres, 253 asignaturas y un promedio de 5,519 horas a la semana. Se otorgó un total de 141 becas en las cuatro sedes, incluyendo las becas de alumnos de licenciatura de la UNAM que van a perfeccionar su inglés a la EPESA apoyados por South Western Bell.

En este periodo se impartió en el CEPE el *Curso de formación de profesores* durante dos semestres, con una asistencia de 16 y 12 alumnos en cada semestre.

Se contó con la colaboración de alumnos de Servicio Social dos en el Departamento de Tecnología Educativa, dos en el área de Español, y uno en Literatura.

INTERCAMBIO ACADÉMICO

En este periodo se ha colaborado con DGAPA en la preparación internacional de maestros de bachillerato en el programa PAAS, la Dra. Martha Jurado tomó un curso en España, la Dra. Rosalba Fernández realizó una estancia en la Universidad de Barcelona, el Mtro. Rodrigo Espino realizó una investigación doctoral en España, la Lic. Silvia Fernández impartió un curso de arte en la Universidad de San Luis Potosí, el Mtro. Ricardo Ancira dictó la conferencia "El habla popular en la Cd. de México" en Canadá, la Lic. Silvia Fernández dictó la conferencia "Apreciación del Arte Moderno" en el CEPE-Taxco, el Dr. Axel Ramírez asistió al V Seminario Latinoamericano Universidad y Desarrollo en Ecuador, la Mtra. Marilyn Ramírez asistió al "Tesol 2000: navigating the new milenium" en Vancouver, Canadá, Marylin Ramírez, Mimi Cavender y Eva Campos asistieron al Excelence in ESL en Austin, Texas, Shahrzad Dowlatshahi participó en el Congreso "Capacitación de personal de salud pública por educación a distancia" en el Palacio de Minería, la Lic. Ema Jiménez asistió al Congreso "A Joint Venture: Students and teachers of spanish publish worlwide en la Universidad de Alberta, Edmonton, Canadá, cinco profesoras de la ESECA asistieron a la Jornada pedagógica

de APEQ en la Universidad de Montreal.

El CEPE recibió las visitas académicas de las Universidades de Takushoku, Illinois, Maryland, California, así como de representantes de la Escuela Nacional Preparatoria, el CEPE-Taxco recibió las visitas de: tres profesores del colegio Agustiniiano de Illinois, de Ron Verdon de la Universidad de Wisconsin, del Dr. Tatsuya Okubo de la Universidad de Takushoku y del Dr. Gabriel Koo de la Universidad de Corea del Sur y la Dra. Hyejeong Jeong de la Universidad de Seúl. Se firmó una colaboración interinstitucional con la Preparatoria 4, en la ESECA se contó con la visita de: la Lic. Borka Satter agregada cultural de la embajada del Perú en Quebec, de Daniel Castillo de la Universidad de Ottawa, de Jorge Hoth de la Embajada de México, de Joanne Moreau Directora del BLUM, de la Mtra. M. Lefebvre de la Universidad de Quebec en Hull, de Louis Perret, del Dr. Francis White de la UQAH, del Lic. Eric M. Rivera Secretario General de la Facultad de Contaduría y Administración de la UNAM, de Francois Asselin de la UQAH. El Dr. Guillermo Pulido realizó visitas a ESECA, para entrevistarse con el Rector de UQAH, el Alcalde de Hull, el Director de la Facultad e Derecho de la Universidad de Ottawa, el Director de la División de Relaciones Culturales Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores y con el personal de la Embajada de México; la Lic. Esperanza Garrido visitó la Universidad de Ottawa y la Universidad de Montreal y la Lic. Paz de la Torre visitó la Universidad de Carleton.

VINCULACIÓN CON LA SOCIEDAD

El CEPE colaboró con dependencias de la UNAM en diferentes eventos, inauguración del Programa PAAS para DGAPA e instalaciones para cursos nacionales, se facilitó el Auditorio para el STUNAM y DGAPA. Se apoyó a la Facultad de Filosofía y Letras con préstamo de instalaciones para la realización de ocho exámenes para obtener grado de maestría y cuatro exámenes para obtener grado de doctor. La Comisión Dictaminadora del CEPE apoyó a la CUAED con la evaluación del PRIDE para 16 académicos. El CEPE participó en la Feria Internacional de Libro en Monterrey, N.L. La EPESA colaboró con University of Incarnate Word para el concurso de deletreo en San Antonio, Tx., con el periódico Express News para la selección de becarios "El estudiante de la semana". También participó en la ceremonia de donación de libros de la EPESA a la Biblioteca Central de San Antonio, y en la revisión de textos del Museo de Arte de San Antonio. Por su parte el CEPE-Taxco, dio asesorías al Museo de Platería y al Museo de la Minería, a la Preparatoria 4, al Museo de Arte Virreinal, y formó parte de los Miembros del Consejo Consultivo de la 13ª. edición de las Jornadas Alarconianas. Se brindó apoyo a las XIII Jornadas de Arquitectura Prehispánica en Mesoamérica. La ESECA dictó nueve conferencias de arte en la Galería Nacional de Canadá. En este periodo se realizaron en el CEPE 72 exámenes de Posesión de la lengua española, y en la EPESA 201 exámenes de pro eficiencia del Español. La Ludoteca Móvil de la UNAM, apoyó los miércoles al CEPE con juegos de Pin-Pon, ajedrez, aerobics y otras actividades recreativas para nuestros estudiantes en el campus C.U. En este periodo la ESECA recibió la donación de 1359 libros para la biblioteca y la EPESA donó a la Biblioteca Central de San Antonio 1304 libros.

PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

En este año se han llevado a cabo 21 investigaciones en las líneas de: enseñanza del español, historia, arte y estudios chicanos. La producción editorial fue de un artículo en periódico, 11 en revistas arbitradas, 13 en revistas no arbitradas, tres libros y una revista, el Comité Editorial

del Centro llevó a cabo diez reuniones, dictaminó y aprobó 35 artículos para la Revista Decires y la Memoria del Primer Simposio Nacional "La enseñanza de la lengua y la cultura para extranjeros".

PLANES Y PROGRAMAS DE ESTUDIO

Investigación en apoyo a la docencia: el departamento de español ha trabajado para conformar el nuevo diseño del plan de estudios de español, Diplomado en Estudios Mexicanos, diseño del Diplomado de Formación de profesores de español para no hispanohablantes, Taller de intercambio de experiencias por videoconferencia, entre EPESA y ESECA para trabajar conjuntamente la elaboración de libros Estoy Listo! en situación de inmersión.

EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

En nuestras cuatro sedes se llevaron a cabo 60 conferencias con 2624 asistentes, un encuentro con 46 asistentes, un seminario con cuatro asistentes, ocho conciertos con 1400 asistentes, 28 exposiciones con 6944 asistentes, ocho lecturas con 208 asistentes, cinco mesas redondas con 199 asistentes, cuatro funciones de danza con 680 asistentes, cuatro obras de teatro con 510 asistentes, 29 presentaciones de cine con 797 asistentes, cinco presentaciones de publicaciones con 217 asistentes y 37 visitas guiadas con 917 asistentes.

ACONTECIMIENTOS RELEVANTES

El 28 de marzo, tomó posesión de la Dirección General de este Centro el Dr. Guillermo Pulido González, quien fungía como director de nuestra sede en San Antonio. En el CEPE y sus sedes se llevaron a cabo seis mesas de Diálogo preparatorias al próximo Congreso Universitario, abordando diferentes temas de interés para el Centro, la mesa final se enlazó por videoconferencia con la EPESA y la ESECA, la representación de Taxco estuvo presente en C.U. Se llegaron a acuerdos finales con la participación de las cuatro sedes. Se cuenta desde este periodo con un representante-invitado ante el CTH, quien fue elegido por votación. El CEPE cuenta desde este año con el departamento de Tecnología Educativa y Cómputo. Se firmaron convenios con DGSCA para abrir el CEM-Polanco donde el CEPE imparte cursos de Español y cultura mexicana.

Asimismo se realizó una ceremonia que fue transmitida por videoconferencia para la entrega de medallas al personal académico, cuatro medallas por diez años, cuatro por quince años, seis por veinte años, tres por veinticinco años y una por treinta años. También tres de nuestros académicos fueron galardonados con la medalla al mérito universitario en el Palacio de Minería por sus 25 años de labor docente.

Se inauguró en diciembre el PAAS, con asistencia de directores de Preparatorias y CCH de la UNAM y directivos de DGAPA. En San Antonio se realizó el X Encuentro para profesores de español "Gramática y metodología en la enseñanza del español a no hispanohablantes". En Taxco se entregó un reconocimiento a la UNAM por parte de la Universidad de Illinois por sus diez años de intercambio académico y una ceremonia de reconocimiento a estudiantes del

Diplomado de Estudios Mexicanos Generación 1998-2000 en Taxco, Guerrero.

SERVICIOS GENERALES

Se inició la construcción del Centro de Apoyo a la Docencia, que dará apoyo a los profesores para la elaboración de materiales multimedia, desde este año las videoconferencias se transmiten desde el auditorio, también en este periodo los profesores cuentan con atención y asesoría en materia de cómputo; se instaló una computadora en la sala de maestros; y para un mejor servicio ya se cuenta con una cafetería. En este periodo se llevó a cabo la primera etapa de la implantación del nuevo sistema de inscripciones automatizada, que agilizará la atención a los estudiantes en inscripciones y la atención a estudiantes por parte del Departamento de Servicios Escolares y se podrá disponer de la información estadística requerida. Se han instalado en la Biblioteca computadoras y un servidor para uso bibliotecario, se ha trabajado conjuntamente con las bibliotecas de CEPE y EPESA para incorporar su acervo a la red universitaria. A principio de cada sesión de cursos se lleva a cabo una ceremonia de bienvenida y presentación de personal a los estudiantes.

Se inició el rediseño de una nueva Página WEB para el CEPE y sus tres sedes y se ha continuado con el sistema de comunicación vía internet para estudiantes interesados en venir al CEPE.

En el área de videoconferencias, en este ciclo se llevaron a cabo en la EPESA 35 conferencias y cursos, 18 reuniones administrativas, 17 reuniones académicas, 49 pruebas de conectividad, 64 servicios de puente, con un total de 406 horas de transmisión, 522 asistentes en sala y 6346 asistentes en otras salas. En el CEPE se efectuaron 99 sesiones académicas por videoconferencia y 30 reuniones académicas y administrativas con un total de 223.55 horas de transmisión. El comité editorial del Centro, tuvo diez reuniones y dictaminó favorablemente 35 artículos. Se adquirieron un total de 355 títulos, 412 ejemplares, 112 revistas, 30 videos y 4 cd's.

APOYO ADMINISTRATIVO

En este periodo nuestro Consejo Asesor tuvo diez sesiones ordinarias y una extraordinaria, en los cuales se trataron 43 casos de evaluaciones de PEPASIG, dos de años sabáticos, nueve de aumento de horas, siete de aumento de materias, cuatro de bajas, dos de cambios de materias, uno de cambio de departamento, cuatro de comisiones académicas, la integración de la comisión evaluadora del PRIDE, comisión de vigilancia para la elección de representante invitado ante CTH, tres casos de concurso cerrado para definitividad, uno de descarga de horas, tres de diferimiento de año sabático, 16 de licencias con goce de sueldo, dos de licencias sin goce de sueldo, se instalaron las mesas de diálogo en las cuatro sedes, 16 casos de nuevas contrataciones, uno de permiso, organización para el Plebiscito, cuatro casos de promoción, 34 de prórrogas de contrato, se hicieron los ajustes de acuerdo al Reglamento General de Pagos, cuatro casos de reincorporación de maestros, revisión de 54 informes anuales de 1999 de los profesores de asignatura, revisión de 54 informes anuales de 1999 y proyectos para el 2000 de los profesores de carrera, revisión de dos informes 1999 y proyecto 2000 de técnicos académicos, un caso de semestre sabático y dos de transformación de plazas. En el rubro de capacitación, este año se impartieron en el CEPE cursos de inglés para el personal administrativo por videoconferencia desde la EPESA. Se integró de la comisión

mixta de capacitación y se impartieron 14 cursos de computación al personal administrativo.